

# L'Adresse à l'Assemblée Nationale \

(31 mai 1791)

de Guillaume-Thomas Raynal

Positions, polémiques, répercussions

Textes présentés et annotés par Hans-Jürgen Lüsebrink

Société Française d'Étude  
du Dix-huitième Siècle

## TABLE DES MATIÈRES

### INTRODUCTION

#### L'ADRESSE À L'ASSEMBLÉE NATIONALE DE G.-T. RAYNAL – ENJEUX ET RÉPERCUSSIONS D'UNE POLÉMIQUE ..... 7

I. L'irruption d'une « bombe » politique :  
déroulement du débat et réactions dans l'Assemblée nationale ..... 7

II. Les réactions face à l'« étrange lettre » de Raynal  
dans l'espace public..... 21

III. Expliquer le scandale : logiques et modèles controversés..... 25

IV. Rumeurs et certitudes ..... 33

*Un ou plusieurs auteurs ?* ..... 35

*« L'amende honorable » de Raynal : le débat sur les rapports  
entre la Révolution et les Lumières* ..... 41

*Oralité et écriture : mouvances et circulations de l'Adresse* ..... 45

### I. L'ADRESSE À L'ASSEMBLÉE NATIONALE DE G.-T. RAYNAL :

#### TEXTE, INTERVENTIONS ET RÉACTIONS DES DÉPUTÉS ..... 51

1. GUILLAUME-THOMAS RAYNAL : *Adresse de M. l'Abbé Raynal,  
Remise par lui-même à M. le Président, le 31 mai 1791,  
et lue à l'Assemblée le même jour* ..... 52

2. GUILLAUME-THOMAS RAYNAL : *Lettre M. l'Abbé Raynal,  
Lue à l'Assemblée Nationale, le 31 mai 1791*..... 62

3. *Interventions pendant la lecture de l'Adresse de Raynal*..... 71

4. *Assemblée nationale. Séance du mardi 31 mai 1791* ..... 86

## L'ADRESSE À L'ASSEMBLÉE NATIONALE DE G.-T. RAYNAL

### II. L'ÉCHO DANS LA PRESSE CONTEMPORAINE :

TRACES MÉDIATIQUES D'UN SCANDALE POLITIQUE .....	91
1. ANON., <i>Sur la Lettre de Raynal</i> .....	93
2. ANARCHASIS CLOOTS, <i>à un de ses amis</i> .....	95
3. <i>Lettre d'un ami à un ami</i> .....	99
4. CHARLES VILLETTE, <i>Sur la Lettre de Raynal</i> .....	101
5. BRISSOT DE WARVILLE, <i>Sur l'Apostasie de l'Abbé Raynal</i> .....	104
6. <i>Lettre de l'abbé Raynal à l'Assemblée nationale</i> .....	109
7. <i>Sur la lettre d'Anarcharis Cloutz</i> & <i>sur Guillaume-Thomas Raynal</i> .....	117
8. ANDRÉ CHÉNIER, <i>À Guillaume-Thomas Raynal</i> .....	122
9. ANON., <i>Au Patriote François, sur Raynal</i> .....	128
10. CAMILLE DESMOULINS, <i>Sur l'Adresse de Raynal</i> .....	130
11. <i>Marseille, le 10 juin. L'an second de la liberté françoise</i> .....	133
12. <i>Sur la lettre de M. Raynal à l'assemblée nationale</i> .....	135
13. <i>Réponse d'un prêtre patriote,</i> <i>à la lettre de Guillaume-Thomas Raynal</i> .....	137
14. LOUVET, <i>Sur Raynal</i> .....	142

### III. LA LITTÉRATURE PAMPHLÉTAIRE : POSITIONNEMENTS ET MODÈLES

D'EXPLICATION D'UNE ÉNIGME PHILOSOPHIQUE ET POLITIQUE .....	143
1. BOISSY D'ANGLAS, <i>À Guillaume-Thomas Raynal,</i> <i>sur sa lettre à l'Assemblée Nationale</i> .....	143
2. BONNEMAIN, <i>Thomas qui veut &amp; qui ne veut pas,</i> <i>ou Opinions contradictoïres de Guillaume-Thomas Raynal</i> .....	164
3. <i>La Douleureuse alternative de l'Abbé Raynal</i> .....	196
4. ANON., <i>Raynal démasqué ou lettres sur la vie &amp; les ouvrages de</i> <i>cet écrivain</i> .....	206
5. LOYSEAU, <i>Réponse à la lettre de M. Guillaume-Thomas Raynal,</i> <i>adressée à l'Assemblée Nationale, &amp; qui y a été lue</i> <i>le 31 mai 1791</i> .....	240

## TABLE DES MATIÈRES

6. GOUJON, <i>Lettre à l'Assemblée Nationale,</i> <i>En réponse de celle de Guillaume-Thomas Raynal</i> .....	268
7. CHAUSSARD, <i>Lettre d'un homme libre à l'esclave Raynal</i> .....	282
8. ANON., <i>Adresse au Roi, Au sujet du rêve qui lui a fait prendre</i> <i>la fuite ; pièce très-intéressante &amp; très-instructive</i> .....	291
 <b>BIBLIOGRAPHIE GÉNÉRALE</b> .....	 305
1. <i>Éditions de l'Adresse de Raynal</i> .....	306
2. <i>Articles et commentaires sur l'Adresse de Raynal parus</i> <i>dans des périodiques en France</i> .....	313
3. <i>Pamphlets et brochures sur l'Adresse de Raynal parues</i> <i>en français sous forme d'imprimés séparés</i> .....	323